

11-20-2000



Substitute Form PTO-1585 Attorney Docket No.: 10973-030067 Client's Ref. No.: K43-126349M/SM

MW REC

ET

(0.16		LITTO OILL	C	
Commissioner for Patents: Please	record the attached original			
1. Name of conveying party(ies):		Name and address of receiving party(ies):		
Mitsuyuki Mochizuki		KOITO MANUFACTURING CO., LTD.		
Additional name(s) attached? ☐ Yes 图 No		8-3, Takanawa 4-chome		
3. Nature of conveyance:		Minato-ku, Tokyo, Japan		
☑ Assignment☐ Merger☐ Security Agreement☐ Change of Name☐ Other:				
Execution Date: 10/06/2000		Additional names/addresses attached? ☐ Yes ☑	∃ No	
4. Application number(s) or patent	number(s):			
If this document is being filed v	vith a new application, the ex	execution date of the application is: 10/06/2000		
A. Patent Application No(s):		B: Patent No(s).:		
	Additional num	mbers attached? □ Yes ເ No		
Name/address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:		6. Total number of applications/patents involved: 1	6. Total number of applications/patents involved: 1	
CHRIS T. MIZUMOTO		7. Total fee (37 CFR §3.41): \$40		
Fish & Richardson P.C.		■ Enclosed		
45 Rockefeller Plaza, Su	ite 2800	☐ Authorized to charge Deposit Account.		
New York, NY 10111		8. Deposit Account No.: 06-1050	8. Deposit Account No.: 06-1050	
09/68	8508	Please apply any additional charges, or any credits, to Deposit Account No. 06-1050.	Please apply any additional charges, or any credits, to our Deposit Account No. 06-1050.	
9. Statement and Signature: To the any attached copy is a true of the Chris T. Mizumoto		Ige and belief, the foregoing information is true and corn cument.	rect and	
Reg. No. 42,899		Octob	per 16, 2000	
Name of Person Signing	Signature (Date		
		Total rumber of pages including coversheet, attachments and d	ocumer t: 4	
30030076.doc 2000 mTHA: 00000175 0965800 082 80	, to - 30			
CER	TIFICATE OF MAILING B	BY EXPRESS MAIL Express Mail Label No. <u>EE6471</u>	87741US	
Expre		<i>(</i> • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
	October 16, 2000	Signature Typed Name of Person Signing		
Date	October 16, 2000 Cof Deposit	Signature Typed Name of Person Signing	Certificate	

PATENT REEL: 011242 FRAME: 0596

FISH & RICHARDSON P.C. フィッシュ・アンド・リチャードソン法律事務所

Assignment

鎮渡

ここにその受領と完足性が確認された善良で価値ある 配慮の故に、文末に署名した者は、

(住所)

(以下「譲渡人」と呼ぶ)と、その承継人および譲受人。 に対して、

(発明の名称)

并獲士要級番号:

という名称で知られ、以下に署名した者が以下に記した日 にアメリカ合衆国特許を申請した発明のアメリカ合衆国 におけるすべての権利、推原および利権、ならびにその発 閉に対して行われるすべての特許申請とそれらによって 得られる特許状ならびにそれらの分割、再申請、粧焼およ び延長を譲渡するものであり、さらにその利権は、当接特 だ状が質受人、粧承人、さらにその質受人らまたは彼らの 法的代理人に与えられたときに、当該特許状の全所有権を この譲渡が行われなかった場合に譲渡人に当該特許状が 与えられることにより譲渡人が受けたであろう期間の最 後の日まで、完全無欠に受けられるものとする。この書状 が、甲請と同時に登録されない場合は、以下の認識情報が 執行後に追加されるものとする。

シリアル・ナンバー

登録年月日:

Serial No.

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the undersigned hereby assign(s) over to:

KOITO MANUFACTURING CO., LTD.

Having the address:

8-3, Takanawa 4-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

(hereinafter designated as the "ASSIGNEE"], its succesors and assigns, the entire right, title, and interest for the United States in the invention, and all applications for patent and any Letters Patent which may be granted thereof, including said application, and all United States Letters Patents which may be granted thereof, and all divisions, reissues, continuations, and extensions thereof, the said interest being the entire ownership of said Letters Patent when granted to be held by said ASSIGNEE, its succesors, assigns, or their legal repreesentatives, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been enjoyed by assignor(s) if this assignment had not been made, the application being known by the title:

VEHICLE HEADLAMP

Attorney Docket no .:

10973-030001

for the which the undersigned has/have executed an application for patent in the United States of America on the same day herewith. Where this instrument is not filed concurrently with the application, the following identifying information may be added after execution:

Filing Date:

Page 1 of 3

PATENT REEL: 011242 FRAME: 0597

1. 文末に署名した者は、上記の申請、またはその継続 出顧、一部起提出顧、さしかえ出願、分割出願、更新出願、 再審査出願、または再発行出顧、またはあらゆる修正、抵 触審査手提の延長、又はその他推原を譲受人が確保するた めに必要なあらゆる文書を署名、執行することに同意する。

1. The undersigned hereby agree(s) to sign and execute any further documents and instruments which may be necessary, lawful and proper in the prosecution of said above-nmaed application or in the preparation and prosecution of any continuing, continuation-in-part, substitute, divisional, renewal, reexamination or reissue application or in any amendments, extension of interference proceedings, or otherwiese secure the title thereto to the ASSIGNEE.

2. 文末に署名した者は、工業所有権の保護に関する国際条約またに同様な条約のクレームまたは条項に関連して必要となるすべての文書を署名、執行し、必要な行為を行うことに同意する。

- 2. The undersigned hereby agree(s) to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property of similar agreements.
- 3. 文末に守名した者は、庶受人に有効な米国特許を取得させるために必要なすべての積極的な行為を実行することに同意する。
- 3. The undersigned hereby agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States patent to the ASSIGNEE.
- 4. 文末に著名した者は、アメリカ合衆国の特許庁長官に対して、当該特許申請またはそれに基づくすべての分割、継続申請から生じるすべての特許状を当該領受人に発行するように、消願する。
- 4. The undersigned hereby authorize(s) and request(s) teh Commisioner of Patents in the United States to issue any and all Letters Patents resulting from the said application or any division or divisions or continuing application thereof to the ASSIGNEE.
- 5. 文末に署名した者は、本状の登記に当りアメリカ合 泉園特許庁の規則に従って必要であり、望ましいような数 別情報をこの護波書に挿入する権利をフィッシュ・アン ド・リチャードソン法律事務所に委任するものとする。
- 5. The undersigned hereby grant(s) to the firm of Fish & Richardson P.C. the power to insert on this agreement any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States patent and Trademark Office for recordation of this document.

以上を確認のうえで、下記の者が下記の氏名に並んで記された日に各自、著名して本書を是効させるものである。		IN WITNESS THEREBY, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned Hame(s)		
		October 6,	Mitsuyuki Mochizuki	
年月日	氏名(楷書):	Date	Typed NameMitsuyuki MOCHIZUKI	
年月日	氏名(隋香):	Date	Typed Name	
年月日	氏名(措备):	Oate	Typed Name	
年月日	氏名(措备):	Date	Typed Name	
年月日	氏名(描書):	Date	Typed Name	
年月日	氏名(<u>措</u> 套):	Date	Typed Name	
以上を確認のうえで、下記の者が下記の氏名に並んで記された日に各目、著名して本書を発効させるものである。		This assignment may be signed before a U.S. notary Public or before at least two witnesses who also sign here:		
年月日	氏名(描 書)	Date	Typed Name	
年月日	氏名(描書)	Date	Typed Name	

Page 3 of 3

RECORDED: 10/16/2000

PATENT REEL: 011242 FRAME: 0599